



KORISNIČKO UPUTSTVO

KLIMA UREĐAJ



Pažljivo pročitajte ovo korisničko uputstvo pre rukovanja proizvodom i uvek ga držite pri ruci ako vam zatreba.

Ovaj priručnik predstavlja pojednostavljenu verziju originalnog priručnika. Originalni priručnik možete preuzeti na adresi www.lg.com.

TIP: ZIDNI

Prevod originalne instrukcije

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržati slike ili sadržaje koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovo uputstvo podleže reviziji od strane proizvođača.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST	3
VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	4
RAD	11
Napomene za rad	11
Delovi i funkcije	11
Bežični daljinski upravljač	12
PAMETNE FUNKCIJE	16
Upotreba aplikacije LG ThinQ	16

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda.

Ove smernice se dele na „UPOZORENJE” i „OPREZ” kao što je opisano ispod.



Ovaj simbol stoji uz pojmove i operacije koji mogu da predstavljaju rizik. Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva kako biste izbegli rizik.



UPOZORENJE

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.



OPREZ

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja proizvoda.

Na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici nalaze se sledeće oznake. (za R32)



Ova oznaka pokazuje da uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscuri i ako se izloži spoljašnjem izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.



Ova oznaka pokazuje da treba pažljivo pročitati uputstvo za upotrebu.



Ova oznaka pokazuje da servisno osoblje treba da koristi ovu opremu prema smernicama iz uputstva za ugradnju.



Ova oznaka pokazuje da su dostupne informacije, kao što su uputstvo za upotrebu ili uputstvo za ugradnju.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE

Kako biste umanjili rizik od nastajanja požara, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

Deca u domaćinstvu

Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje za osobe (uključujući decu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili za osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili imaju pomoć pri korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.

Za korišćenje u Evropi:

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i lica sa umanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne mogu obavljati deca bez nadzora.

Instalacija

- Nemojte da montirate klima uređaj na nestabilnoj površini ili na mestu gde postoji mogućnost da uređaj padne.
- Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar prilikom montiranja ili promene lokacije klima uređaja.
- Bezbedno montirajte ploču i poklopac kontrolne kutije.

- Nemojte da montirate klima uređaj na mestu na kom se drže zapaljive tečnosti ili gasovi poput benzina, propana, razređivača za farbe itd.
- Vodite računa da prilikom montiranja klima uređaja ne stežete prekomerno cev i strujni kabl koji povezuju unutrašnju i spoljašnju jedinicu.
- Koristite standardni prekidač i osigurač koji su usaglašeni sa oznakom na klima uređaju.
- Nemojte da dovodite vazduh ili gas u ovaj sistem izuzev određenog rashladnog sredstva.
- Koristite nezapaljivi gas (azot) da biste proverili da li ima curenja i da biste pročistili vazduh; upotreba vazduha pod pritiskom ili zapaljivog gasa može izazvati požar ili eksploziju.
- Unutrašnje/spoljašnje ožičenje mora biti dobro pričvršćeno, a kablovi ispravno postavljeni kako se ne bi primenjivala sila prilikom povlačenja kabla iz terminala za povezivanje. Neispravne ili labave veze mogu da izazovu stvaranje toplote ili požar.
- Montirajte predviđeni strujni utikač i prekidač pre upotrebe klima uređaja.
- Nemojte da povezujete žicu za uzemljenje na cev za gas, gromobran ili telefonsko uzemljenje.
- Nijedan ventilacioni otvor ne sme da bude blokiran. (za R32)
- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima ožičenja.
- Nemojte da postavite jedinicu u potencijalno eksplozivnim atmosferama.

Rad

- Vodite računa da koristite isključivo delove navedene na spisku servisnih delova. Nemojte nikada da pokušavate da menjate opremu.
- Vodite računa da se deca ne penju na spoljašnju jedinicu niti da je udaraju.
- Baterije odlažite na mestu gde ne postoji opasnost od požara.
- Koristite samo rashladno sredstvo navedeno na etiketi klima uređaja.

- Isključite strujno napajanje ako iz klima uređaja dolazi neka buka, miris ili dim.
- Nemojte da ostavljate zapaljive supstance poput benzina, benzena ili razređivača u blizini klima uređaja.
- Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ako klima uređaj dospe pod vodu u slučaju poplave.
- Nemojte da koristite klima uređaj tokom dužih vremenskih perioda u maloj prostoriji bez odgovarajuće ventilacije.
- U slučaju curenja gasa (kao što su freon, propan, tečni naftni gas itd.) dobro provetrite prostoriju pre ponovnog korišćenja klima uređaja.
- Da biste očistili unutrašnjost, obratite se ovlašćenom servisnom centru ili prodavcu. Korišćenje jakih deterdženata može da izazove koroziju ili oštećenje jedinice.
- Dovoljno provetravajte kada se klima uređaj i uređaj za grejanje poput grejalice koriste istovremeno.
- Nemojte da blokirate dovod ili odvod vazduha.
- Nemojte da ubacujete ruke ili druge predmete kroz dovod ili odvod vazduha dok klima uređaj radi.
- Vodite računa da strujni kabl ne bude prljav, labav ili prelomljen.
- Nemojte nikada da dodirujete ili popravljate klima uređaj vlažnim rukama niti da njime rukujete dok su vam ruke vlažne.
- Nemojte da postavljate nikakve predmete na strujni kabl.
- Nemojte da postavljate grejalicu ili neki drugi aparat za grejanje u blizini strujnog kabla.
- Nemojte da menjate ili produžavate strujni kabl. Ogrebotine ili oštećena izolacija na strujnim kablovima mogu da dovedu do požara ili strujnog udara, tako da ih treba zameniti.
- U slučaju nestanka struje ili grmljavine odmah isključite strujno napajanje.

- Obezbedite da kabl napajanja ne može biti izvučen ili oštećen tokom rada.
- Ne dodirujte cev za dovod rashladnog sredstva, cev za vodu ili bilo koji unutrašnji deo dok je jedinica u radu ili neposredno posle prestanka rada.

Održavanje

- Nemojte da čistite uređaj direktnim prskanjem vode po njemu.
- Pre čišćenja i održavanja isključite strujno napajanje i sačekajte da se ventilator zaustavi.

Tehnička bezbednost

- Montaža ili popravke koje obave neovlašćene osobe mogu da predstavljaju opasnost po vas i druge.
- Svaka osoba koja je uključena u rad ili koja izvodi prekid kruženja rashladnog sredstva treba da ima važeći sertifikat od tela za procenu koje je akreditovano za datu industriju, čime se dokazuje da je osoba nadležna da rukuje rashladnim medijem na siguran način u skladu sa specifikacijom procene koju prepoznaje data industrija. (za R32)
- Servisiranje će biti izvršeno isključivo onako kako preporučuje proizvođač opreme. Održavanje i popravke koje iziskuju pomoć drugog obučenog osoblja vršiće se pod nadzorom osobe koja je kvalifikovana za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava. (za R32)
- Informacije iz ovog uputstva namenjene su za kvalifikovanog servisnog tehničara koji je upoznat sa bezbednosnim postupcima i opremljen odgovarajućim alatima i instrumentima za ispitivanje.
- Propust da se pročitaju i prate sva uputstva iz ovog priručnika može da dovede do kvara opreme, oštećenja imovine, lične povrede i/ili smrti.

- Uređaj se montira u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.
- Kada je potrebno zameniti strujni kabl, zamenu treba da obavi ovlašćeno osoblje koje koristi originalne delove za zamenu.
- Uređaj mora biti ispravno uzemljen kako bi se rizik od strujnog udara sveo na minimum.
- Nemojte da sečete ili uklanjate zubac za uzemljenje iz utikača.
- Priključivanjem terminala za uzemljenje adaptera na zavrtnj poklopca zidne utičnice ne uzemljuje se sam uređaj osim ako je zavrtnj metalan, neizolovan, a zidna utičnica uzemljena kućnim ožičanjem.
- Ako ste u nedoumici da li je klima uređaj ispravno uzemljen, nek kvalifikovani električar proveri zidnu utičnicu i prekidač.
- Rashladno sredstvo i izolacioni gas korišćeni u ovom uređaju zahtevaju posebne postupke odlaganja. Konsultujte servisnog agenta ili slično kvalifikovanu osobu pre njihovog odlaganja.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, serviser ili slična kvalifikovana osoba mora da ga zameni da bi se izbegla opasnost.
- Uređaj mora da se uskladišti u prostoru sa dobrom ventilacijom gde veličina prostorije ispunjava uslove predviđene za rad. (za R32)
- Uređaj mora da se uskladišti u prostoriji gde se ne vrše stalno radovi sa otvorenim plamenom (na primer, plinski uređaj koji radi) i izvora zapaljenja (na primer, električna grejalica koja radi). (za R32)
- Uređaj mora da se uskladišti tako da se spreči mogućnost pojave mehaničkog oštećenja. (za R32)

OPREZ

Da bi se smanjio rizik od manje povrede lica, kvara ili oštećenja uređaja ili imovine prilikom korišćenja ovog uređaja poštujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

Instalacija

- Nemojte da montirate klima uređaj u oblasti u kojoj je direktno izložen morskom vetru (zbog soli).
- Pravilno montirajte odvodno crevo u cilju nesmetanog oticanja vodene kondenzacije.
- Budite pažljivi prilikom otpakivanja ili montiranja klima uređaja.
- Nemojte da dodirujete rashladno sredstvo koje curi tokom montiranja ili popravke.
- Prenesite klima uređaj sa dvoje ili više ljudi ili koristite viljuškar.
- Montirajte spoljašnju jedinicu tako da bude zaštićena od direktne sunčeve svetlosti. Nemojte da smestate unutrašnju jedinicu na mesto na kom je direktno izložena sunčevoj svetlosti kroz prozore.
- Bezbedno odložite ambalažni materijal kao što su zavrtnji, ekseri ili baterije koristeći odgovarajuću ambalažu nakon montiranja ili popravke.
- Montirajte klima uređaj na mestu gde buka spoljašnje jedinice ili izduvni gasovi neće predstavljati problem komšijama. Ako to ne uradite može doći do sukoba sa komšijama.

Rad

- Izvadite baterije ako daljinski upravljač neće biti korišćen duže vreme.

- Vodite računa da filter bude montiran pre rukovanja klima uređajem.
- Obavezno proverite da li dolazi do curenja rashladnog sredstva nakon instalacije ili popravke klima uređaja.
- Nemojte da postavljate nikakve predmete na klima uređaj.
- Nemojte nikada da mešate različite tipove baterija ili stare i nove baterije za daljinski upravljač.
- Nemojte dozvoliti da klima uređaj radi dugo kada je vlažnost vazduha velika ili kada su otvorena vrata ili prozor.
- Prestanite da koristite daljinski uređaj ako je baterija procurela. Ako je vaša odeća ili vaša koža bila izložena tečnosti koja je iscurila iz baterija, isperite je čistom vodom.
- Nemojte da izlažete ljude, životinje ili biljke hladnom ili vrućem vazduhu iz klima uređaja tokom dužih perioda.
- Ako ste progutali tečnost iscurelu iz baterija, temeljno isperite unutrašnjost usta i obratite se lekaru.
- Nemojte da pijete vodu koja je istekla iz klima uređaja.
- Nemojte da koristite proizvod za posebne namene, kao što je konzerviranje hrane, umetničkih dela itd. U pitanju je klima uređaj za potrošačke namene, a ne precizan sistem za hlađenje. Postoji rizik od štete ili gubitka imovine.
- Nemojte da puniti ponovo baterije niti da ih rastavljate.

Održavanje

- Nikada nemojte da dodirujete metalne delove klima uređaja prilikom skidanja filtera za vazduh.
- Koristite stabilnu stolicu ili merdevine kada obavljate čišćenje, održavanje ili popravku klima uređaja na visini.
- Nikada nemojte da koristite snažna sredstva za čišćenje ili razređivače kada čistite klima uređaj niti da prskate vodu. Koristite glatku tkaninu.

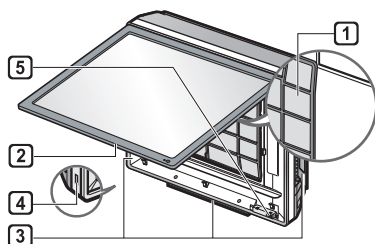
Napomene za rad

Predlog za uštedu energije

- Nemojte prekomerno rashlađivati zatvoren prostor. To može biti štetno po vaše zdravlje i može trošiti više struje.
- Blokirajte sunčevu svetlost pomoću zastora ili zavesa dok klima uređaj radi.
- Držite vrata i prozore dobro zatvorenim dok klima uređaj radi.
- Prilagodite pravac protoka vazduha vertikalno ili horizontalno da biste cirkulisali vazduh u zatvorenoj prostoriji.
- Ubrzajte ventilator da biste brzo rashladili ili ugrejali vazduh u zatvorenoj prostoriji tokom kraćeg vremena.
- Redovno otvarajte prozore da biste izvetrili prostoriju jer vazduh u zatvorenoj prostoriji može biti ustajao ako se klima uređaj koristi tokom dužeg vremena.
- Filter za vazduh čistite svake 2 nedelje. Prašina i nečistoće koje se sakupe u filteru za vazduh mogu da blokiraju protok vazduha ili oslabe funkcije hlađenja/isušivanja vlage.

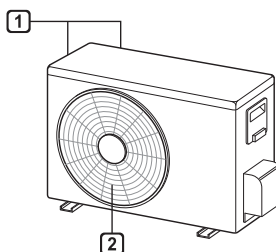
Delovi i funkcije

Unutrašnja jedinica



- 1** Filter za vazduh
- 2** Prednji poklopac
- 3** Odvod vazduha
- 4** Usmerivač vazduha Dugme za uključivanje/isključivanje
- 5** Prijemnik signala

Spoljašnja jedinica



- 1** Ventili za dovod vazduha
- 2** Ventili za odvod vazduha

NAPOMENA

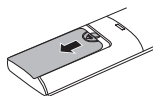
- Broj i lokacija radnih lampica mogu da variraju u zavisnosti od modela klima uređaja.
- Funkcija može biti izmenjena u zavisnosti od tipa modela.

Bežični daljinski upravljač

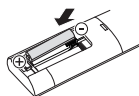
Postavljanje baterija

Ako ekran na daljinskom upravljaču počne da bledi, zamenite baterije. Ubacite baterije tipa AAA (1,5 V) pre korišćenja daljinskog upravljača.

- 1 Uklonite poklopac odeljka za baterije.



- 2 Postavite nove baterije i vodite računa da terminali + i - na baterijama budu ispravno postavljeni.



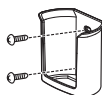
NAPOMENA

- Ne koristite baterije osim alkalnih.

Montiranje držača za daljinski upravljač

Da biste zaštitili daljinski upravljač, montirajte držač na mestu gde nema direktne sunčeve svetlosti.

- 1 Izaberite bezbedno i pristupačno mesto.
- 2 Fiksirajte držač tako što ćete šrafciğerom pričvrstiti 2 zavrtnja.



Režim rada

Usmerite daljinski upravljač prema prijemniku signala s desne strane klima uređaja da biste upravljali njime.



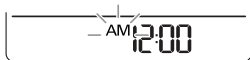
NAPOMENA

- Daljinskim upravljačem možete da upravljate i drugim elektronskim uređajima ako ih usmerite prema njima. Vodite računa da daljinski upravljač usmerite prema prijemniku signala na klima uređaju.
- Da bi uređaj ispravno radio, koristite mekanu tkaninu da očistite predajnik i prijemnik signala.

Podešavanje trenutnog vremena

- 1 Pritisnite dugme  i držite ga oko 3 sekunde.

- Donja ikonica treperi na dnu ekrana.



- 2 Pritisnite dugme  ili  da biste podesili minute.

- 3 Pritisnite dugme **SET/CLEAR** da biste završili.

NAPOMENA

- Nakon podešavanja trenutnog vremena dostupan je tajmer za uključivanje/isključivanje.

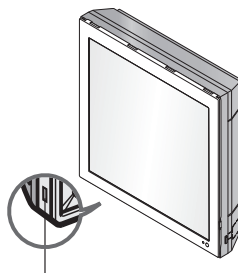
Korišćenje funkcije za konverziju °C/°F (opciono)

Ovom funkcijom menjate prikaz jedinice između °C i °F

- Pritisnite i držite dugme  oko 5 sekundi.

Rukovanje klima uređajem bez daljinskog upravljača

Dugme **ON/OFF** na unutrašnjoj jedinici možete da koristite da biste rukovali klima uređajem kada daljinski upravljač nije na raspolaganju.



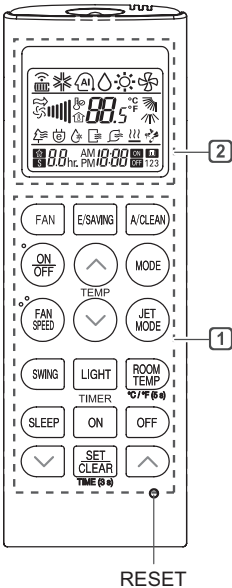
Usmerivač vazduha Dugme za uključivanje/isključivanje

NAPOMENA

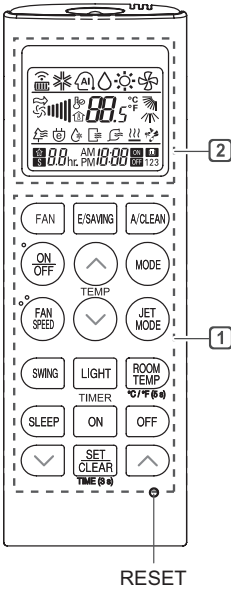
- Ako se horizontalna lopatica otvori naglo, step motor se može pokvariti.
- Brzina ventilatora je podešena na prebrzo.
- Funkcija može biti izmenjena u zavisnosti od tipa modela.
- Temperatura se ne može promeniti kada se koristi dugme za hitno **ON/OFF**.
- Za modele koji poseduju i funkciju hlađenja i funkciju grejanja, temperatura je podešena od 22 °C do 24 °C

Korišćenje bežičnog daljinskog upravljača

Klima uređajem lakše upravljate pomoću daljinskog upravljača.



1 Dugme	2 Ekran	Opis
		Za izbor režima ventilatora.
		Za automatsko uključivanje/isključivanje klima uređaja u željeno vreme.
		Za podešavanje željene temperature u prostoriji u režimu hlađenja, grejanja ili automatskog prebacivanja.
	-	Za uključivanje/isključivanje klima uređaja.
		Za podešavanje brzine ventilatora.
		Za izbor režima hlađenja.
		Za izbor režima grejanja.
		Za izbor režima isušivanja vlage.
		Za izbor režima automatskog prebacivanja / automatskog rada.
		Za brzu promenu temperature u prostoriji.
		Za podešavanje pravca protoka vazduha vertikalno ili horizontalno.
		Za prikaz temperature u prostoriji.
		Za promenu jedinice između °C i °F
		Za uklanjanje vlage koja se stvara unutar unutrašnje jedinice.
		Za manju potrošnju energije.



1 Dugme	2 Ekran	Opis
LIGHT	-	Za podešavanje osvetljenosti ekrana na unutrašnjoj jedinici.
SET CLEAR	-	Za podešavanje/otkazivanje posebnih funkcija i tajmera.
⏮ ⏭	-	Za podešavanje vremena.
TIME (3 s)	-	Da biste podesili trenutno vreme.
○	-	Za pokretanje postavki daljinskog upravljača.

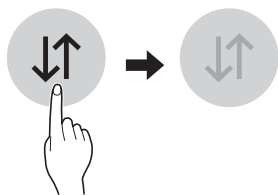
NAPOMENA

- Neke funkcije možda nisu podržane u zavisnosti od modela.

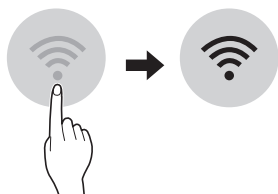
Upotreba aplikacije LG ThinQ

Šta treba proveriti pre upotrebe LG ThinQ

- 1 Proverite udaljenost između uređaja i bežičnog rutera (Wi-Fi mreža).
 - Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog rutera suviše velika, signal će biti slabiji. Zbog toga registracija može da traje dugo ili instalacija možda neće biti moguća.
- 2 Isključite opciju **Mobilni podaci** na pametnom telefonu.



- 3 Povežite pametni telefon s bežičnim ruterom.



NAPOMENA

- Uređaj podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz. Da biste proverili mrežnu frekvenciju, obratite se internet provajderu ili pogledajte priručnik za bežični ruter.
- LG ThinQ ne snosi odgovornost za probleme sa povezivanjem na mrežu niti za bilo koje smetnje, kvarove ili greške izazvane povezivanjem na mrežu.
- Ako uređaj ne može da se poveže na Wi-Fi mrežu, možda je suviše daleko od rutera. Kupite pojačivač Wi-Fi signala (proširivač opsega) da biste pojačali Wi-Fi signal.
- Veza sa Wi-Fi mrežom možda neće biti uspostavljena ili će biti prekinuta zbog uslova u kojima funkcioniše kućna mreža.
- Povezivanje na mrežu možda neće funkcionisati ispravno zbog pružaoca internet usluga.
- Zbog okolnih bežičnih mreža možda će vaša bežična mreža biti spora.
- Uređaj se ne može da se registruje zbog problema s bežičnim prenosom signala. Isključite uređaj i sačekajte oko jednog minuta pre nego što pokušate ponovo.
- Ako je na bežičnom ruteru uključen zaštitni zid, isključite zaštitni zid ili dodajte izuzetak.
- Naziv bežične mreže (SSID) treba da se sastoji od kombinacije latiničnih slova i brojeva. (Nemojte da koristite posebne znakove)
- Korisnički interfejs pametnog telefona može da se razlikuje u zavisnosti od mobilnog operativnog sistema i proizvođača.
- Ako je sigurnosni protokol rutera podešen na **WEP** možda nećete moći da podesite mrežu. Molimo da promenite na druge sigurnosne protokole (preporučuje se **WPA2**) i ponovo registrujte proizvod.

Instalacija aplikacije LG ThinQ

Pretražite aplikaciju LG ThinQ u radnji Google Play Store & Apple App Store putem pametnog telefona.

Funkcija Wi-Fi

Mogućnost komunikacije sa uređajem putem pametnog telefona primenom odgovarajućih pametnih funkcija.

Smart Diagnosis™

Ako koristite funkciju Smart Diagnosis, dobićete korisne informacije kao što je ispravan način korišćenja uređaja na osnovu obrasca korišćenja.

Postavke

Omogućava vam da podesite razne opcije na uređaju i u aplikaciji.

NAPOMENA

- Ako zamenite bežični ruter, pružaoca internet usluga ili lozinku, obrišite registrovani uređaj iz aplikacije LG ThinQ i ponovo ga registrujte.
- Aplikacija je podložna promenama radi unapređenja rada uređaja i to bez prethodnog obaveštenja korisnika.
- Funkcije mogu varirati u zavisnosti od modela.

Korišćenje funkcije za povezivanje putem Wi-Fi

Kada povežete uređaj na internet putem kućne Wi-Fi mreže, možete da ga kontrolišete daljinski pomoću aplikacije na pametnom telefonu.

- Pritisnite i držite dugmad **FAN SPEED** i **JET MODE** istovremeno tokom 3 sekunde.

Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste dobili izvorni kôd za GPL, LGPL, MPL i ostale licence otvorenog koda koje imaju obavezu da prikažu izvorni kôd, a koje ovaj proizvod sadrži i da biste pristupili svim navedenim licencnim uslovima, obaveštenjima o autorskim pravima i ostalim relevantnim dokumentima, posetite stranicu <https://opensource.lge.com>.

Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com.

Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda.

Beleške



FR

Cet appareil,
son cordon,
ses accessoires,
ses piles et
batteries
sont recyclables

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !